



Педагогические науки

УДК 372.881.111.1

М.А. Александрова

Александрова Мария Алимовна, магистрант 2 курса методики и практики преподавания иностранных языков и культур информационно- библиотечного факультета Краснодарского государственного института культуры (Краснодар, ул. им. 40-летия Победы, 33), e-mail: Russie.french.maria@gmail.com

Научный руководитель: **Невская Полина Вячеславовна**, доктор искусствоведения, кандидат филологических наук, профессор, заведующая кафедрой русского и иностранных языков и литературы Краснодарского государственного института культуры (Краснодар, ул. им. 40-летия Победы, 33), e-mail: nevpolina@mail.ru

К ВОПРОСУ О ВЫБОРЕ ДИДАКТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ПИСЬМЕННОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

В данной статье рассматривается вопрос выбора дидактических средств при обучении иностранному языку. В статье представлены основные этапы формирования навыка иноязычной письменной речи, а также приведены наиболее эффективные творческие задания, способствующие развитию письменной иноязычной компетенции.

Ключевые слова: речевая деятельность, письменная речь, языковые упражнения, дидактические задания.

M.A. Alexandrova

Alexandrova Mariya Alimovna, master student of 2nd course of methods and

practices of teaching foreign languages and cultures of information and library faculty of the Krasnodar state institute of culture (33, im. 40-letiya Pobedy st., Krasnodar), e-mail: Russie.french.maria@gmail.com

Research supervisor: **Nevskaya Polina Vyacheslavovna**, doctor of history of art, candidate of philological sciences, professor, head of department of Russian and foreign languages and literature of the Krasnodar state institute of culture (33, im. 40-letiya Pobedy st., Krasnodar), e-mail: nevpolina@mail.ru

TO THE QUESTION ABOUT THE CHOICE OF DIDACTIC MEANS IN TEACHING WRITTEN FOREIGN LANGUAGE COMPETENCE ON THE MATERIAL OF THE ENGLISH LANGUAGE

This article discusses the choice of didactic means in teaching a foreign language. The article presents the main stages of the formation of the skill of foreign language written speech, as well as the most effective creative tasks that contribute to the development of written foreign language competence.

Key words: speech activity, written speech, language exercises, didactic tasks.

В настоящий момент письмо рассматривается в двух аспектах: как сам процесс продуцирования письменной речевой деятельности и как ее результат – письмо как таковое. Несмотря на то, что письмо изначально возникло как отражение и хранение устной речи, оно играет важную роль в обучении языку. Оно стимулирует говорение, чтение и аудирование, ускоряет мыслительные процессы, развивает творческий потенциал. Знание и использование письменной речи на достойном уровне гарантирует овладение коммуникативной и социокультурной компетенциями.

Обучение письму предполагает овладение орфографией и выполнение тренировочных языковых упражнений в письменной форме.

Обучение письменной речи включает речевые упражнения для обучения составлению письменного сообщения, письменно-речевые упражнения в работе с печатным текстом, письменно-речевые упражнения, обусловленные процессом чтения, аудирования и устного общения.

Какие существуют подходы в обучении письменной речи? Существует множество различных классификаций данных этапов. Так, согласно одной из зарубежных классификаций, обучение письму разделяется на три этапа:

- Pre-writing (предварительное написание);
- Focusing ideas (сосредоточение идей);
- Evaluating, structuring and editing (оценка, структурирование и редактирование) [4, p. 23].

В предварительном написании учитель должен стимулировать творчество студентов, заставить их думать, как подойти к теме письма. На этом этапе самое главное – это поток идей, и не всегда необходимо, чтобы ученики писали много письменных работ. Учитель может внести свой вклад в советы о том, как улучшить свои первоначальные идеи [4, p. 247].

На этапе сосредоточения идей студенты пишут без особого внимания к аккуратности своей работы или организации текста. Важнейшая особенность – это смысл текста. Здесь учитель (или другие ученики) должны сосредоточиться на содержании письма.

На заключительном этапе письмо должно быть адаптировано читателям. Студенты должны больше сосредоточиться на форме и на выполнении готового письменного произведения. Учитель может помочь с исправлением ошибок и дать организационные советы.

Перед началом письменной работы учитель может подготовить своих учеников или студентов, проведя «мозговой штурм» для поиска максимального количества идей написания сюжета или описания главного героя и так далее. После этого ученикам также рекомендуется составить план письменной работы, о чем они собираются написать. Обязательно нужно

обсуждать все возникающие идеи учащихся, ведь письмо очень хорошо развивает креативную составляющую [2, с. 47].

Обычно обучение письму делится на два этапа – обучение орфографии и обучение работе с текстом и умению создавать свой продукт письменной речи [1, с. 86].

На самом первом этапе учащимся встречаются задания такого типа:

1. Write a letter, repeating it many times.
2. Find pairs of capital and cursive letters and write them.
3. Write all the letters of the alphabet.
4. Correlate the transcription with the designated words.
5. Insert in the missed words a letter or letters.
6. Write out from the list words that can not be read by the rule.
7. Group the written words into parts of speech.
8. Write the lexical dictation.
9. Solve the crossword.
10. Write down words from memory.
11. Write the words and phrases dictated by the teacher.

На следующем этапе обучения используются более сложные тренировочные языковые упражнения для оформления навыков построения текста. Необходимо помнить о конечной цели обучения в школе на уроках иностранного языка, в частности английского, нужно написать письмо другу и эссе «за и против». Письмо другу пишется после 9 класса в ОГЭ, второе задание прибавляется в 11 классе на ЕГЭ. Упражнения на подготовку данных заданий должны выполняться часто и систематически. Подготовка к ним должна вестись практически с начала обучения иностранному языку, постепенно увеличивая сложность тренировочных заданий. Чтобы тренировка письма не была однообразной, можно прибегнуть к разного рода креативным заданиям.

Разберем основные виды креативных дидактических заданий.

1). Диктант. Существует множество способов улучшить стандартную диктовку. Самый простой способ состоит в том, чтобы ученики складывали пустой лист бумаги вверх-вниз 4 раза. Разверните, и у них есть хороший 8-строчный лист бумаги. Говорите 8 предложений, повторяя их несколько раз, когда студенты пишут. Попросите учащихся записать свои ответы на доске и исправить.

2). Переписывание истории. Учитель читает историю или класс слушает аудио. После этого студенты делают «рассказную доску» (просто складывают пустую страницу, чтобы было 8 квадратов) и рисуют фотографии. Затем они пишут историю, основанную на этих картинах [1, с. 32].

3). Визуализация. Студенты закрывают глаза, и учитель описывает сцену. Включите приятную фоновую музыку. Затем ученики описывают сцену, которую они себе представляли, затем обсуждают свою сцену с классом или одноклассником.

4). Переписывание популярной песни. Включите знакомые поп-песни с «запоминающимся» припевом. Затем выпишите припев на доске с некоторыми из недостающих слов. После чего студенты могут переписать припев и спеть свою версию. Студенты более высокого уровня могут просто написать свою версию без помощи.

5). Создание рекламных роликов. Студенты смотрят телерекламу. Затем они пишут собственный сценарий, основанный на этой рекламе, но ориентированный на другой продукт. Впоследствии они могут сыграть сценку из своей рекламы.

6). Новости / Прогноз погоды. Включите ежедневные новости или прогноз погоды. Студенты пишут в группах или по отдельности свою версию новостей на эту неделю / день.

7). Написание истории, письма о путешествии. Включите видео о путешествиях. Группы студентов выбирают место и пишут отчет или доклад, в котором рассказывается, почему другие должны посетить их город / страну.

В качестве альтернативы дайте студентам открытку и попросите их написать другому ученику в классе, как если бы они были в этом городе / стране. Для студентов с более низким уровнем образования дайте им шаблон для заполнения [2, с. 45].

8). Написание письменной работы на основе картины. Обязательно используйте привлекательные, стимулирующие и, если возможно, «настоящие» фотографии, чтобы побудить студентов писать. Студенты могут описать сцену или они могут описать серию снимков из слайд-шоу. Покажите фотографию и попросите учащихся написать историю или использовать ее в качестве фона для приглашения на запись. Например, Ask students to write in their journal – If I won a million dollars I would... [3, p. 114].

9). Чтение журнала / чтение ответов. Студенты читают историю, а затем отвечают, делая запись в журнале. Например, «Which character did you like best? Why?».

10). Истории-ребусы. Прочтите короткую историю, а затем дайте студентам копию истории с отсутствием какой-либо части текста. Студенты должны заполнить его правильной версией или заполнить ее по-своему.

11). Эссе. Выберите статью, которую студенты найдут интересной или спорной. После прочтения и обсуждения студенты могут ответить официальным эссе или письмом, отражающим их мнение. Прочитайте их анонимно после этого и спросите класс, чтобы угадать, кто его написал!

12). «Опишите и угадайте». Студенты думают о человеке / месте или вещи. Они пишут описание их / его и затем зачитывают, а другие ученики угадывают.

13). Заметки. Студентам даются заметки (классический пример – список покупок, но это может быть список животных зоопарка / домашних животных и т.д.). Затем попросите их написать что-то, используя все отмеченные слова.

14). Написание диалогов. Ученики придумывают диалоги и потом сразу разыгрывают их в классе.

Данные упражнения позволяют усилить мотивацию студентов и учеников, а также разнообразить методику преподавания иностранного языка в целом. В дополнение к вышесказанному следует отметить, что письменная деятельность на высших этапах должна основываться на аутентичных текстах, поскольку это способствует расширению фоновых экстралингвистических знаний и расширяет их кругозор.

Список используемой литературы:

1. *Сафонова В.В.* Коммуникативная компетенция: современные подходы. М., 2004. 236 с.
2. *Филатов И.М.* Игровые и дискуссионные методы обучения в преподавании иностранных языков на интегративной основе. Ростов-на-Дону, 1997. 192 с.
3. *Brown H.D.* Principales of language learning and teaching/ Fourth Edition. Pearson Education, 2000. P. 354.
4. *Harmer J.* The Practice of english language teaching. Pearson, 2007. P. 325.